



# צייט פלאן

## יידיש-וואָך 2011

### מאַנטיק 8/29/11

פֿרישטיק	8:30-9:30
זיך געזעגענען	9:30-10:00
דער אויטאָבוס פֿאַרט אָפּ	10:30

### MONTIK 8.29.11

8:30-9:30	FRISHTIK
9:30-10:00	DEPARTURE
10:30	CHARTER BUS LEAVES



# DINSTIK 8.23.11

12:30-1:45	MITOG			
2:00-3:30	ORIENTIR-SESYE UN LOMIR ZIKH BAKENEN (teater)			
3:45-4:45	TSEYKHENEN FUN NATUR Zhenya Wollock (eszal-verande)	AVANSIRTER KLAS Perl Teitelbaum (klastsimer #201)		
5:00-6:00	VASER-KOLIR Shifra Whiteman (kunsttsimer)	MITELER SHMUESKLAS Miriam Isaacs (klastsimer #201)	LEYENKRAYZ Gitl Viswanath (beys-medresh)	KINDER-GRUPES (tantszal)  SPORT
6:30-7:30	VETSHERE			
8:00-9:00	FREGGESHLEG (teater)			
9:15	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL			
9:30	LAGER-FAYER		FILM (teater)	

# דינסטיק 8/23/11

מיטאָג				12:30-1:45
אַריענטיר-סעסיע און לאַמיר זיך באַקענען (טעאַטער)				2:00-3:30
		אַוואַנסירטער קלאַס פערל טייטלבוים (קלאַסצימער #201)	צייכענען פֿון נאַטור זשעניע וואַלאַך (עסזאַל-וועראַנדע)	
טאַטש	קינדער-גרופעס (טאַנצזאַל)	לייענקרייז גיטל ווישוואַנאַט (בית-מדרש)	מיטעלער שמועסקלאַס מרים אייזיקס (קלאַסצימער #201)	וואַסער-קאַליר שיפֿרה ווייטמאַן (קונסטצימער)
וועטשערע				6:30-7:30
פֿרעגגעשלעג (טעאַטער)				8:00-9:00
מע קען עפעס איבערבייסן אין עסזאַל				9:15
לאַגער-פֿייער		פֿילם (טעאַטער)		9:30

MITVOKH 8.24.11				
8:30-9:30	FRISHTIK			
9:45-10:45	MAYSE-DERTSEYLUNG: "A BRIVL FUN MIAMI" Reyzele Kirkel (tsimer #200)	LEYENKRAYZ Gitl Viswanath (beys-medresh)	KINDER-GRUPES	
11:00-12:00	VIDERKLERN RITERSHAFT UN HOLFISHE LIBSHAFT Zhenya Wollock (teater)	MITELER SHMUESKLAS Miriam Isaacs (klastsimer #201)		
12:15-1:15	MITOG			
1:30-2:30	VELTLEKHE BAR-/BAS-MITZVES - TSU VOS UN VI AZOY Doodie Ringelblum (teater)	VASER-KOLIR Shifra Whiteman (kunsttsimer)	SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (2:00-5:00)	
2:45-3:45	YIDISHER-TEATER- LEYENKRAYZ Ooren Rickman (teater)	AVANSIRTER KLAS Perl Teitelbaum (klastsimer #201)		VASER-GENITUNGEN Malke Shulman (shvibaseyn)
4:00-5:00	HARBSTLIDER VARSHAT Perl Teitelbaum (teater)	KHEMYE-VARSHTAT Shloyme-Khayim Cohen (kunsttsimer)		SPORT
5:15-6:15	GELASENE TENTS Ester Pittman (tantszal)	PERLSTON-FARM-KHAYES Naftuli Ejdelman (treft zikh in hoyptfoye)		
6:30-7:30	VETSHERE			
7:45-8:45	POEZYE-"SLAM" (teater)			
9:00	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL			
9:15	FILM (teater)			

8/24/11 מיטוואך			
8:30-9:30	פֿרישטיק		
9:45-10:45	לייענקרייז גיטל ווישוואַנאַט (בית-מדרש)	מעשה-דערציילונג "אַ בריוויל פֿון מיאָמי" רייזעלע קירקעל (צימער #200)	
		מיטעלער שמועסקלאַס מרים אייזיקס (קלאַסצימער #201)	ווידערקלערן ריטערשאַפֿט און האַלפֿישע ליבשאַפֿט זשעניע וואַלאַך (טעאַטער)
11:00-12:00	קווינדער - גרופעס		
12:15-1:15	מיטאָג		
1:30-2:30	וואַסער-קאָליר שיפֿרה ווייטמאַן (קונסטצימער)	וועלטלעכע בר-/בת-מיצוות- צו וואַס און ווי אַזוי דודי רינגעלבלום (טעאַטער)	
	וואַסער-געניטונגען מלכה שולמאַן (שווימבאַסיין)	אַוואַנסירטער קלאַס פערל טייטלבוים (קלאַסצימער #201)	ייִדישער-טעאַטער-לייענקרייז אהרן ריקמאַן (טעאַטער)
4:00-5:00	האַרבסטלידער- וואַרשטאַט פערל טייטלבוים (טעאַטער)	כעמיע-וואַרשטאַט שלמה-חיים כוהן (קונסטצימער)	
	געלאַסענע טעניץ אסתר פייטמאַן (טאַנצזאַל)	פערלסטאָן-פֿאַרם-חיות נפֿתלי איידלמאַן (טרעפֿט זיך אין הויפטפֿאַיע)	
6:30-7:30	וועטשערע		
7:45-8:45	פֿאַעזיע-"סלעם" (טעאַטער)		
9:00	מע קען עפעס איבערבייסן אין עסזאַל		
9:15	פֿילם (טעאַטער)		

# DONERSHTIK 8.25.11

8:30-9:30	FRISHTIK			
9:45-10:45	MAYSE DERTSEYLUNG: "MUZIK HOT GERATEVET ZAYN LEBN" Reyzele Kirkel (tsimer #200)	LEYENKRAYZ Gitl Viswanath (beys-medresh)	KINDER-GRUPES	
11:00-12:00	DER SHAYKHES TSVISHN YIDISH UN MITL-ENGLISH VI SHMELTSSHPRAKHN Zhenya Wollock (teater)	MITELER SHMUESKLAS Miriam Isaacs (klastsimer #201)		
12:15-1:15	MITOG			
1:30-2:30	YIDISH IN KHURBN-TSENER UN MUZEY: VOS IZ DO UN VOS FELT Miriam Isaacs (teater)	VASER-KOLIR Shifra Whiteman (kunsttsimer)	SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (2:00-5:00)	
2:45-3:45	YIDISHER-TEATER- LEYENKRAYZ Ooren Rickman (teater)	AVANSIRTER KLAS Perl Teitelbaum (klastsimer #201)		VASER-GENITUNGEN Malke Shulman (shvimbasesyn)
4:00-5:00	LOMIR TANTSN! Asya Schulman (tantszal)	PERLSTON-NATUR-SHPATSIR Naftuli Ejdelman (treft zikh in hoyptfoye)		SPORT
5:15-6:15	GELASENE TENTS Ester Pittman (tantszal)	YIDISH FAR ALE: VI TSU ZAYN AMBASADORN FAR YIDISH IN AYER KEHILE Sheva Zucker (teater)		
6:30-7:30	VETSHERE			
7:45-8:45	KOMEDYE-NAKHT (teater)			
9:00	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL			
9:30	FILM (teater)			

# 8/25/11 דאָנערשטיק

8:30-9:30	פֿרישטיק			
9:45-10:45	לייענקרייז גיטל ווישוואַנאַט (בית-מדרש)	מעשה-דערציילונג "מוזיק האָט געראַטעוועט זיין לעבן" רייזעלע קירקעל (צימער #200)	קלינדער - גרויסע	
11:00-12:00	מיטעלער שמועסקלאָס מרים אייזיקס (קלאַסצימער #201)	דער שייכות צווישן יידיש און מיטל- ענגליש ווי שמעלצשפראַכן זשעניע וואַלאַך (טעאַטער)		
12:15-1:15	מיטאָג			
1:30-2:30	וואַסער-קאָליר שיפֿרה ווייטמאַן (קונסטצימער)	יידיש אין חורבן-צענטער און מוזיי: וואָס איז דאָ און וואָס פֿעלט מרים אייזיקס (טעאַטער)	שוימבאָסיין און אַזערע זענען אָפֿן (2:00-5:00)	
2:45-3:45	וואַסער-געניטונגען מלכה שולמאַן (שווימבאַסיין)	אָוואַנסירטער קלאַס פערל טייטלבוים (קלאַסצימער #201)		יידישער-טעאַטער-לייענקרייז אהרן ריקמאַן (טעאַטער)
4:00-5:00	לאַמיר טאַנצן! אַסיאַ שולמאַן (טאַנצאַל)	פערלסטאַן-נאַטור-שפאַציר נפֿתלי איידלמאַן (טרעפֿט זיך אין הויפטפֿאַיע)		
5:15-6:15	געלאַסענע טענץ אַסתר פֿיטמאַן (טאַנצאַל)	יידיש פֿאַר אַלע: ווי צו זיין אַמבאַסאַדאָרן פֿאַר יידיש אין אַינער קהילה שבע צוקער (טעאַטער)		
6:30-7:30	וועטשערע			
7:45-8:45	קאָמעדיע-נאַכט (טעאַטער)			
9:00	מע קען עפעס איבערבייסן אין עסזאַל			
9:15	פֿילם (טעאַטער)			

# FRAYTIK 8.26.11

8:30-9:30	FRISHTIK		
9:45-10:45	MAYSE DERTSEYLUNG: "A KINDERAKTSIE IN KHURBN" Reyzele Kirkel (tsimer #200)	LEYENKRAYZ Gitl Viswanath (beys-medresh)	
11:00-12:00	MAYNE IBERLEBUNGEN VI A YIDISHE ZHURNALISTKE Sure-Rukhl Schaechter (teater)	MITELER SHMUESKLAS Miriam Isaacs (klastsimer #201)	
12:15-1:15	MITOG		
1:30-2:30	MAYN YIDISHE IBERLEBUNG IN FRANKRAYKH Shimke Levine (teater)	VASER-KOLIR Shifra Whiteman (kunsttsimer)	
2:45-3:45	A YIDISHER ZAMLER Motl Gordon (teater)	AVANSIRTER KLAS Perl Teitelbaum (klastsimer #201)	VASER-GENITUNGEN Malke Shulman (shvibaseyn)
4:00-5:00	LOMIR SHAFN A FOLKSLID Refoyl Finkl (beys-medresh)	YIDISHER-TEATER-LEYENKRAYZ Ooren Rickman (teater)	
5:15-6:15	GELASENE TENTS Ester Pittman (tantszal)	MISHNAYES-SHIER Refoyl Finkel (tsimer #103)	
6:30-7:30	DAVENEN ortodoksisher minyen in beys-medresh un egalitarisher minyen in tsimer #200		
7:30-8:30	VETSHERE		
9:00	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL		

# 8/26/11 פֿרייטיק

8:30-9:30	פֿרישטיק		
9:45-10:45	לייענקרייז גיטל ווישוואנאט (בית-מדרש)	מעשה-דערציילונג : "אַ קינדעראַקציע אין חורבן" רייזעלע קירקעל (צימער #200)	
11:00-12:00	מיינע איבערלעבונגען ווי אַ ייִדישע זשורנאַליסטקע שׂרה-רחל שעכטער (טעאַטער)		מיטעלער שמועסקלאַס מרים אייזיקס (קלאַסצימער #201)
12:15-1:15	מיטאָג		
1:30-2:30	וואַסער-קאָליר שיפֿרה ווייטמאַן (קונסטצימער)	מנין ייִדישע איבערלעבונג אין פֿראַנקרייך שימקע לעווין (טעאַטער)	
2:45-3:45	וואַסער-געניטונגען מלכה שולמאַן (שווימבאַסיין)	אַוואַנסירטער קלאַס פערל טייטלבוים (קלאַסצימער #201)	אַ ייִדישער זאַמלער מאַטל גאַרדאַן (טעאַטער)
4:00-5:00	לאַמיר שאַפֿן אַ פֿאַלקסליד רפֿאל פֿינקל (בית-מדרש)	ייִדישער-טעאַטער-לייענקרייז אהרן ריקמאַן (טעאַטער)	
5:15-6:15	געלאַסענע טעניץ אסתר פֿיטמאַן (טאַנצזאַל)	מישניוּת-שיעור רפֿאל פֿינקל (צימער #103)	
6:30-7:30	דאָווענען אַרטאָדאָקסישער מנין אין בית-מדרש און עגאָליטאַרישער מנין אין צימער #200		
7:45-8:45	וועטשערע		
9:00	מע קען עפעס איבערבײַסן אין עסזאַל		

# SHABES 8.27.11

8:30-9:30	FRISHTIK			
9:45-10:45	DAVENEN ortodoksisher minyen (beys-medresh)	DAVENEN egalitarisher minyen (tsimer #200)	SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (11:00-5:00)	
11:00-12:00				
12:15-1:15	MITOG			
1:30-2:30	MAYSE-DERTSEYLUNG: "DI HOYKHE TAMARE & YOGN DI HEYLUNG IN COLORADO" Reyzele Kinkel (tsimer #200)	MISHNAYES SHIUR Refoyl Finkel (tsimer #103)	SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (11:00-5:00)	
2:45-3:45	YIDISHER-TEATER-LEYENKRAYZ Ooren Rickman (teater)	ZINGERAY FAR KINDER Motl Gordon (tsimer #103)		
4:00-5:00	GOLDFADN-TEATER-PYESE Zhenya Wollock (teater)	A HEYLIKE SHTILKAYT: LIDER FUN KHSIDISHE FROYEN Asya Schulman (beys-medresh)		SPORT
5:15-6:15	VI ES LEYNT ZIKH IN FORVERTS Refoyl Finkel (tsimer #200)	A YIDISHER ZAMLER Motl Gordon (teater)		
6:30-7:30	VETSHERE			
8:30	HAVDOLE (eszal)			
8:45	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL			
9:00	KLEZMER-KONSERT (teater)			

# 8/27/11 שבת

8:30-9:30	פֿרישטיק		
9:45-10:45	דאָווענען עגאָליטאַרישער מנין (צימער #200)	דאָווענען אַרטאָדאָקסישער מנין (בית-מדרש)	אָדער זענען אַזעלע און אַזעלע אַזעלע (11:00-5:00)
11:00-12:00			
12:15-1:15	מיטאָג		
1:30-2:30	מעשה-דערציילונג "די הויכע טאַמאַרע & יאַגן די היילונג אין קאַלאָראַדאָ" רייזעלע קירקעל (צימער #200)	מישניות-שיעור רפאל פֿינקל (צימער #103)	אָדער זענען אַזעלע און אַזעלע אַזעלע (11:00-5:00)
2:45-3:45	זינגעריי פֿאַר קינדער מאַטל גאַרדאַן (צימער #103)	ייִדישער-טעאַטער- לייענקרייז אהרן ריקמאַן (טעאַטער)	
4:00-5:00	אַ הייליקע שטילקייט: לידער פֿון חסידישע פֿרויען אַסיע שולמאַן (בית-מדרש)	גאַלדפֿאַדן-טעאַטער-פיעסע זשעניע וואָלאָך (טעאַטער)	
5:15-6:15	ווי עס לייענט זיך אין פֿאַרן ערטס רפאל פֿינקל (צימער #200)	אַ ייִדישער זאַמלער מאַטל גאַרדאַן (טעאַטער)	
6:30-7:30	וועטשערע		
8:30	הבדלה (עסזאל)		
8:45	מע קען עפעס איבערבייסן אין עסזאל		
9:00	קלעזמער-קאָנסערט (טעאַטער)		

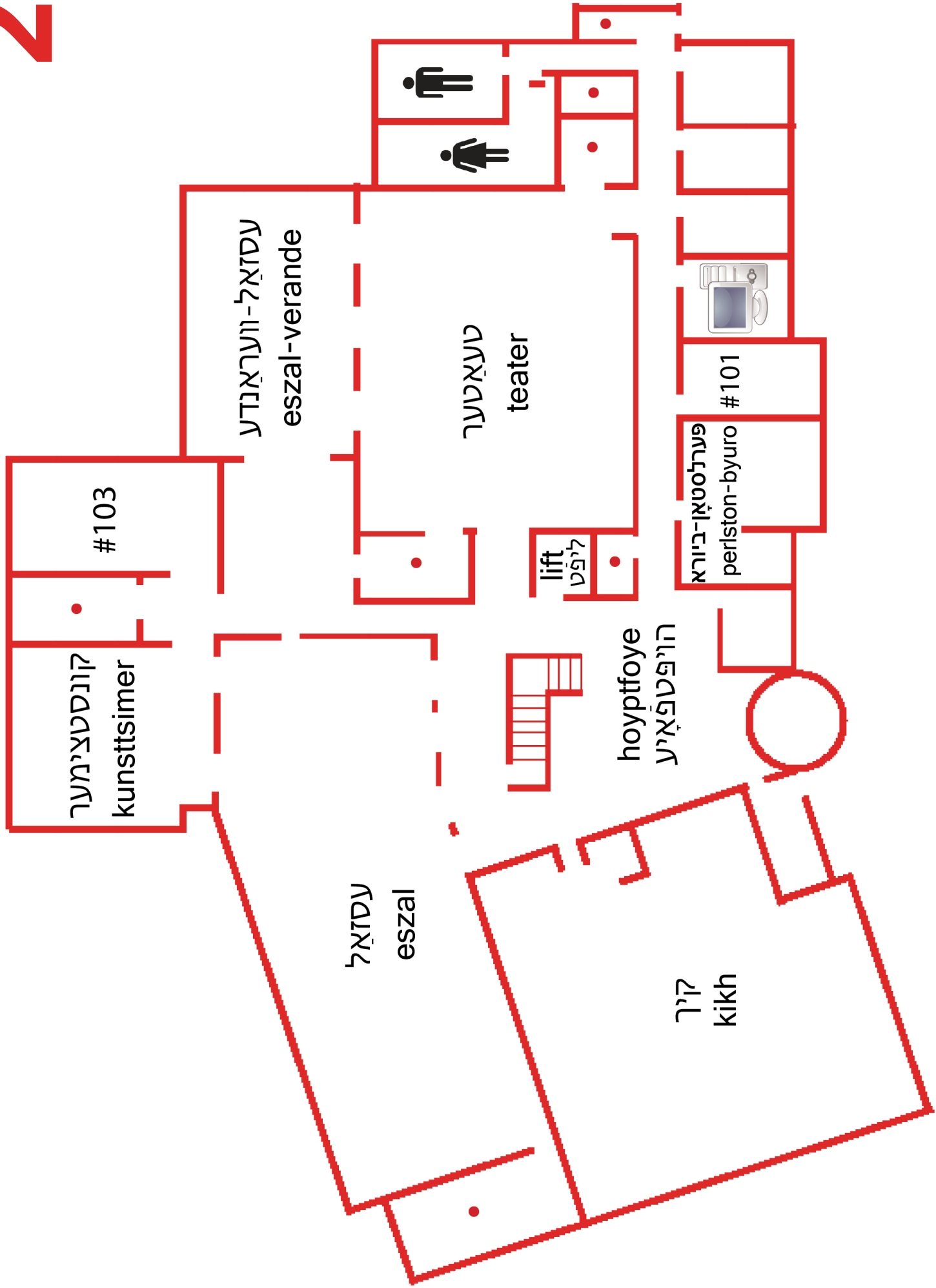
# ZUNTIK 8.28.11

8:30-9:30	FRISHTIK			
9:45-10:45	MAYSE DERTSEYLUNG: "KOVED FAR MAYN TANTE" Reyzele Kirkel (tsimer #103)	LEYENKRAYZ Gitl Viswanath (beys-medresh)	KINDER-GRUPES SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (11:00-5:00)	
11:00-12:00	MAKHN LYALKES VOS REDN AF YIDISH: VARSHAT & SHMUES VEGN DEM SHTERNDL-TEATER-PROYEKT Zhenya Wollock (teater)	MITELER SHMUESKLAS Miriam Isaacs (klastsimer #101)		
12:15-1:15	MITOG			
1:30-2:30	VOS DER DOKTOR VIL NISHT DERTSEYLN UN DER PATSYENT VIL NISHT HERN Dr. Doodie Ringelblum & Dr. Sholem Berger (teater)	VASER-KOLIR Shifra Whiteman (kunsttsimer)	SPORT SHVIMBASEYN UN OZERE ZENEN OFN (11:00-5:00)	
2:45-3:45	YIDISHER-TEATER- LEYENKRAYZ Ooren Rickman (teater)	AVANSIRTER KLAS Perl Teitelbaum (klastsimer #101)		VASER- GENITUNGEN Malke Shulman (shvimbasesyn)
4:00-5:00	LOMIR SHAFN A FOLKSLID Refoyl Finkl (beys-medresh)	PERLSTON-NATUR-SHPATSIR Naftuli Ejdelman (treft zikh in hoyptfoye)		
5:15-6:15	GELASENE TENTS Ester Pittman (tantszal)	VI ES LEYNT ZIKH IN FORVERTS Refoyl Finkel (tsimer #103)		
6:30-7:30	VETSHERE			
7:45-8:45	TALANTARNYE (teater)			
9:00	ME KEN EPES IBERBAYSN IN ESZAL			
9:15	FILM (teater)	LAGER-FAYER		

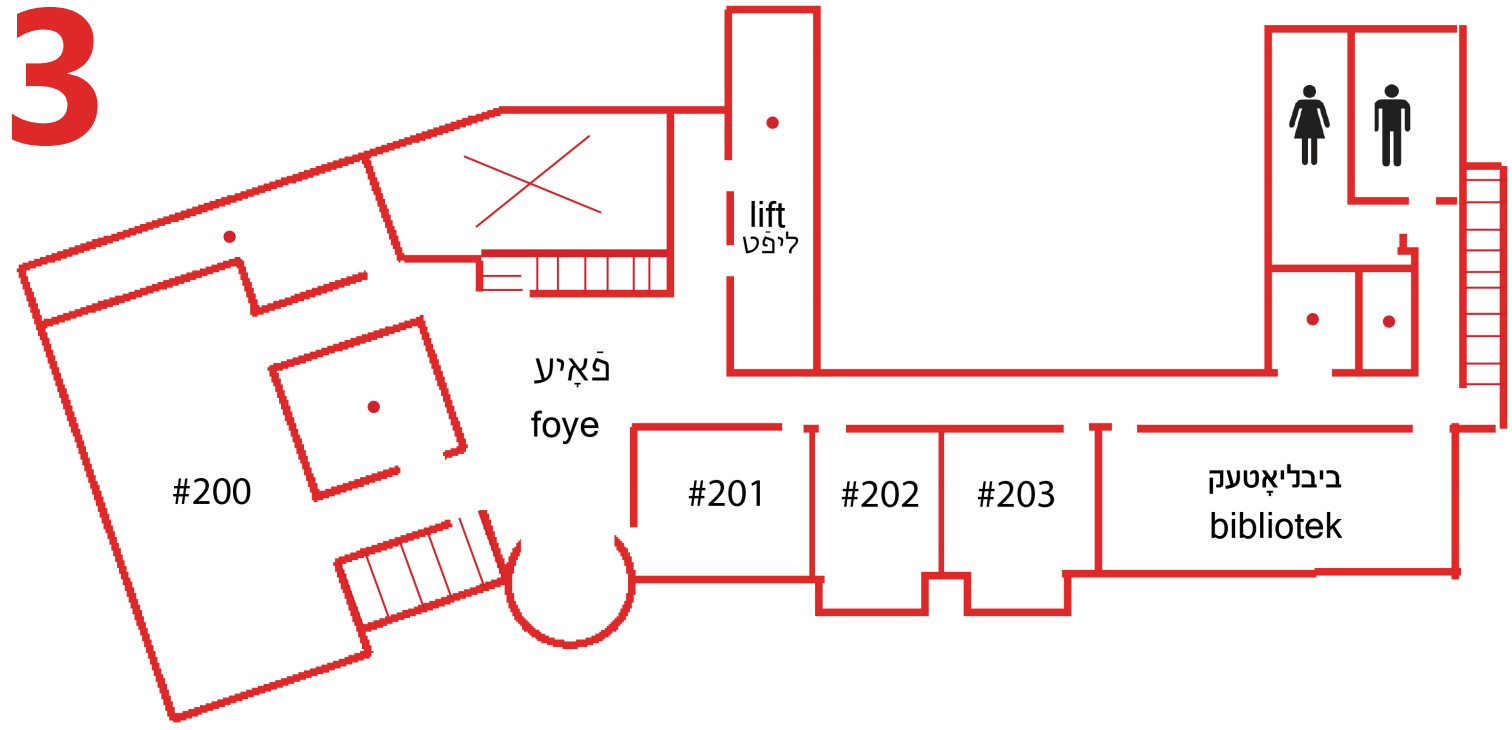
# 8/28/11 זונטיק

פֿרישטיק		8:30-9:30		
אזערע זענען אָפֿן (11:00-5:00) און שווימבאסיין	קירנדער - גרופעס	מעשה-דערציילונג "כבוד פאר מין טאנטע" רייזעלע קירקעל (צימער #103)	לייענקרייז גיטל ווישוואנאט (בית-מדרש)	9:45-10:45
		מיטעלער שמועסקלאס מרים אייזיקס (קלאסצימער #101)	מאכן ליאלקעס וואָס רעדן אויף יידיש: וואַרשטאַט & שמועס וועגן דעם שטערנדל-טעאַטער-פראַיעקט זשעניע וואַלאַך (טעאַטער)	11:00-12:00
מיטאָג		12:15-1:15		
אזערע זענען אָפֿן (11:00-5:00) און שווימבאסיין	ספאָרט	וואַסער-קאָליר שיפֿרה ווייטמאַן (קונסטצימער)	וואָס דער דאָקטער וויל נישט דערציילן און דער פּאַציענט וויל נישט הערן ד"ר דודי רינגעלבלום & ד"ר שלום בערגער (טעאַטער)	1:30-2:30
		וואַסער-געניטונגען מלכה שולמאַן (שווימבאסיין)	ייִדישער-טעאַטער- לייענקרייז אהרן ריקמאַן (טעאַטער)	2:45-3:45
		לאָמיר שאַפֿן אַ פֿאָלקסליד רפֿאל פֿינקל (בית-מדרש)	פּערלסטאָן-נאַטור-שפּאַציר נפֿתלי איידלמאַן (טרעפֿט זיך אין הויפטפֿאַיע)	4:00-5:00
		געלאַסענע טענץ אסתר פּיטמאַן (טאַנצאַל)	ווי עס לייענט זיך אין פֿאַרווערטס רפֿאל פֿינקל (צימער #103)	5:15-6:15
וועטשערע		6:30-7:30		
טאַלאַנטאַרניע (טעאַטער)		8:30		
מע קען עפעס איבערבײַסן אין עסזאַל		8:30-9:30		
לאַגער-פֿייער	פֿילם (טעאַטער)	9:30		

2



3



1

